

**Дата запроса: 07.12.2021г.**

**Республика Узбекистан** получила кредит от Всемирного банка (Банка) на реализацию Проекта «Развития Сельской Инфраструктуры» и намеревается использовать часть средств данного кредита для финансирования правомочных платежей по контракту для Подрядных работ по объектам:

1	Реконструкция системы обеспечения питьевой водой населенных пунктов, входящих в СГМ «Ойкор» Бахмалского района	7	Реконструкция системы обеспечения питьевой водой населенных пунктов, входящих в СГМ «Юксалиш» Заминского района
2	Реконструкция системы обеспечения питьевой водой населенных пунктов, входящих в СГМ «Молгузар» Бахмалского района	8	Реконструкция системы обеспечения питьевой водой населенных пунктов, входящих в СГМ «Турттом» Заминского района
3	Реконструкция системы обеспечения питьевой водой населенных пунктов, входящих в СГМ «Сангзор» Бахмалского района	9	Реконструкция системы обеспечения питьевой водой населенных пунктов, входящих в СГМ «Бешкуби» Заминского района
4	Реконструкция системы обеспечения питьевой водой населенных пунктов, входящих в СГМ «Музбулок» Бахмалского района	10	Реконструкция системы обеспечения питьевой водой населенных пунктов, входящих в СГМ «Чорвадор» Заминского района
5	Реконструкция системы обеспечения питьевой водой населенных пунктов, входящих в СГМ «Гулшан» Заминского района	11	Реконструкция системы третичных дорог населенных пунктов, входящих в СГМ «Темиркадам» Бахмалского района
6	Реконструкция системы обеспечения питьевой водой населенных пунктов, входящих в СГМ «Туркман» Заминского района		

**Инжиниринговая компания СЕЗ Джиззакского облхокимията** приглашает подрядчиков принять участие в Тендерных Торгах на выполнение Работ по вышеописанным объектам. Торги будут производиться в соответствии с процедурами национальных конкурсных торгов (НКТ), установленными в «Правилах для закупок заемщиков ФИП Всемирного банка» и Законом Республики Узбекистан «О государственных закупках».

Заинтересованные правомочные участники торгов могут получить более подробную информацию в Инжиниринговой компании СЕЗ Джиззакского облхокимията (jiz\_injinir@inbox.uz) до 20.12.2021 года.

Пакет тендерной документации участники могут получить по следующему адресу:

**г. Джиззак, ул. Ш Рашидов 1.**

**(здание Главного управления строительства, 1 этаж)**

Участник торгов должен представить в рамках своего предложения Декларацию об обеспечении предложения по форме приведенной в тендерной документации. Любое предложение, не сопровождаемое соответствующей Декларацией об обеспечении предложения, отклоняется Работодателем как не отвечающая требованиям.

**Подача предложений**

- a. Заявки должны быть представлены в форме, прилагаемой в Приложении 2
- b. Крайний срок подачи заявок – **19.12.2021 года, 18:00.**
- c. Адрес для подачи заявок:

Консалтинговый центр по организации конкурсных торгов в строительстве по следующему адресу: г. Джизак, ул. III Рашидов 1 (здание главного управления строительства, 1 этаж)

Ответственный представитель консалтингового центра:

**Мирзакобилов Турсунбой**

Адрес электронной почты: jiztender@mail.ru

Предложения должны быть получены Работодателем нарочно по адресу и не позднее указанной выше даты и времени. Работодатель не будет рассматривать предложения, поступившие после истечения крайнего срока подачи. Любое предложение, полученное Работодателем после истечения крайнего срока подачи, объявляется опоздавшим, отклоняется и возвращается Участнику Торгов нераспечатанным.

**Number of the Request for proposal: MOEI-RIDP-DJI-W-22**

**ENG**

**Request date: 07.12.2021**

The Republic of Uzbekistan has received a loan from the World Bank (the Bank) for the implementation of the Rural Infrastructure Development Project and intends to use part of the funds of this loan to finance eligible payments under the contract for Contract work on the following facilities:

1	<i>Reconstruction of the drinking water supply system in the settlements of "Oykor" MCA of Bakhmal district</i>	7	<i>Reconstruction of the drinking water supply system in the settlements of "Yuksalish" MCA of Bakhmal district</i>
2	<i>Reconstruction of the drinking water supply system in the settlements of "Molguzar" MCA of Bakhmal district</i>	8	<i>Reconstruction of the drinking water supply system in the settlements of "Toorttom" MCA of Bakhmal district</i>
3	<i>Reconstruction of the drinking water supply system in the settlements of "Sangzor" MCA of Bakhmal district</i>	9	<i>Reconstruction of the drinking water supply system in the settlements of "Beshgubi" MCA of Bakhmal district</i>
4	<i>Reconstruction of the drinking water supply system in the settlements of "Muzbulok" MCA of Bakhmal district</i>	10	<i>Reconstruction of the drinking water supply system in the settlements of "Chorvador" MCA of Bakhmal district</i>
5	<i>Reconstruction of the drinking water supply system in the settlements of "Gulshan" MCA of Bakhmal district</i>	11	<i>Reconstruction of the drinking water supply system in the settlements of "Temirkadam" MCA of Bakhmal district</i>
6	<i>Reconstruction of the drinking water supply system in the settlements of "Turkman" MCA of Bakhmal district</i>		

The "Single Customer Service" (SCS) engineering company of the Jizzakh Regional Khokimiyat invites contractors to participate in Tenders for the performance of Work on the above-described object. Bidding will be carried out in accordance with the procedures of national competitive bidding established in the "Rules for Procurement of borrowers of the investment projects funding of the World Bank" and the Law of the Republic of Uzbekistan "On Public Procurement".

Interested eligible bidders can get more detailed information from the SCS Engineering Company of the Jizzakh Regional Khokimiyat (jiz\_injinir@inbox.uz) until 20.12.2021.

Participants can receive a package of tender documentation at the following address: 1, Sh. Rashidova str., Jizzakh (building of the Main Construction Department, 1st floor).

The bidder must submit, as part of his offer, a Declaration on securing the offer in the form given in the tender documentation. Any offer that is not accompanied by a corresponding Declaration on the provision of the offer is rejected by the Employer as not meeting the requirements.

Submission of proposals:

a. Applications must be submitted in the form which is attached in Annex 2

b. The deadline for submitting applications is 19.12.2021, 18.00;

c. The address for submitting applications:

Consulting center for the organization of competitive bidding in construction at the following address:

Dzhizak city, 1, Sh. Rashidov str., (building of the Main Department of Construction, 1st floor)

Responsible representative of the consulting center: Mirzakobilov Tursunboy.

Email address: [jiztender@mail.ru](mailto:jiztender@mail.ru)

Proposals must be delivered to the Employer in a sealed envelope at the above-mentioned address and no later than the date and time specified above. The employer will not consider proposals received after the deadline for submission. Any offer received by the Employer after the deadline for submission is declared late, rejected and returned to the Bidder unopened.